



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2000/8
28 February 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по разработке
стандартов на семенной картофель
31 января – 3 февраля 2000 года, Женева

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ

Резюме

Национальные фитосанитарные положения: В предварительном порядке принято новое положение для подраздела Е части II о национальных фитосанитарных положениях (см. пункты 12-18).

Порошистая парша: Был достигнут компромисс в отношении включения допусков в отношении порошистой парши (см. пункты 20-26).

Система классификации: Обсуждалась возможность введения подразделов в категориях. Предложение будет подготовлено докладчиками (см. пункты 27-33).

Допуски для вирусных заболеваний: Были утверждены более строгие допуски для острых вирусных заболеваний у картофеля, предназначенного для подготовки базисного семенного материала (см. пункты 34-38).

Причины озабоченности покупателей семенного материала: Докладчиками будет проведено обсуждение причин озабоченности покупателей семенного материала (см. пункты 39-40).

Вопросник по национальным системам классификации: В рабочей группе обсуждался вопросник по национальным системам сертификации. Результаты будут опубликованы в добавлении к настоящему докладу. Вопросник будет разослан в страны секретариатом, а результаты собраны для следующего совещания докладчиков (см. пункты 41-43).

Генетически модифицированные организмы: Обсуждался вопрос о том, как ГМО рассматриваются в различных странах/организациях. Было решено, что докладчикам следует обсудить связанные с ГМО последствия в целом для стандарта (см. пункты 44-51).

Взятие проб: На основе предложения Нидерландов и Франции докладчики завершат подготовку нового предложения с информацией о взятии проб (см. пункты 52-54).

Открытие сессии

1. Сессия проходила в Женеве с 31 января по 3 февраля 2000 года. Председательствовал на сессии г-н Бен Боррел (Канада). Сессию открыл заместитель Директора Отдела торговли ЕЭК ООН г-н Ханс Ханселл.
2. Г-н Ханселл проинформировал делегации о событиях, происшедших в ЕЭК ООН за период со времени проведения последней сессии Специализированной секции. После изменения структуры ЕЭК ООН Рабочая группа по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества (РГ.7) теперь отчитывается перед Комитетом по развитию торговли, промышленности и предпринимательства. Этот Комитет придает работе РГ.7 и ее специализированных секций высшую степень важности. Председатель РГ.7 г-н Мигель Вильчес-Баррос выступает также в качестве Председателя Комитета. Была заполнена вакантная должность в секретариате.
3. Председателем РГ.7 и секретариатом были осуществлены следующие мероприятия, направленные на содействие работе Группы по стандартам на сельскохозяйственную продукцию ЕЭК ООН:
 - участие в совещании Группы экспертов в Бейруте, организованном Экономической и социальной комиссией Организации Объединенных Наций для Западной Азии (ЭСКЗА ООН);
 - перевод нескольких стандартов ЕЭК ООН на испанский и арабский языки;
 - участие в учебных курсах в Словакии;
 - создание титульной страницы в Интернете, содержащей все стандарты и соответствующую информацию, касающуюся работы группы.
4. Г-н Ханселл проинформировал делегации о том, что в ответ на просьбу Европейской комиссии секретариатом было подготовлено исследование о возможном переносе деятельности, связанной с подготовкой пояснительных брошюр по стандартам ЕЭК ООН, из Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в ЕЭК ООН. Цель этого шага заключается в обеспечении лучшего разделения труда между различными организациями, занимающимися вопросами стандартизации. Результат этого исследования показывает, что, по мнению секретариата, эта работа могла бы быть проделана в ЕЭК ООН, но не может финансироваться из регулярного бюджета.

Аналогично ситуации, существующей в ОЭСР, потребуются взносы стран. Для более глубокого рассмотрения этого вопроса была создана рабочая группа.

5. Г-н Ханселл пожелал делегациям всяческих успехов в рассмотрении различных пунктов повестки дня в целях лучшего определения коммерческого качества семенного картофеля. Он признал уникальность характера этой группы среди специализированных секций, поскольку она занимается продуктом, используемым в качестве семян для дальнейшего производства. Он поблагодарил за проявленное гостеприимство те страны, которые принимали у себя совещания докладчиков (Италия и Соединенные Штаты).

6. Он проинформировал делегации о том, что г-н Бен Боррел, председательствовавший на совещаниях в течение ряда лет, сообщил секретариату о том, что он более не собирается выступать в этой функции в течение следующего двухгодичного периода. Он поблагодарил покидающего свой пост Председателя за поддержку, которую он оказывал этой группе в течение ряда лет, и за его инициативы по расширению участия и отысканию новых направлений для разработки стандартов ЕЭК ООН.

Участники

7. На сессии присутствовали делегации следующих стран: Бельгии, Германии, Греции, Италии, Канады, Нидерландов, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швейцарии.

8. Также было представлено Европейское сообщество.

Утверждение повестки дня

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2000/1

9. Предварительная повестка дня была утверждена со следующими добавлениями и изменениями:

- пункт 4 а) повестки дня: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.5 (Канада)
- пункт 4 б)/с) повестки дня: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.4 (Бельгия)
- пункт 4 d) повестки дня: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.6 (Российская Федерация)
- пункт 6 повестки дня: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.1 (секретариат)
- пункт 7 повестки дня: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.2/3 (Швейцария)

Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения двадцать девятой сессии

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2000/2

10. Делегации приняли к сведению этот документ, в котором подытоживаются соответствующие результаты второй и третьей сессий Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят четвертой и пятьдесят пятой сессий Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества.

Доклады о работе совещаний докладчиков по разработке стандартов на семенной картофель

Документы: TRADE/WP.7/GE.6/1999/3 (доклад совещания в Сиэтле)
TRADE/WP.7/GE.6/1999/4 (доклад совещания в Милане)

11. Делегации приняли к сведению эти документы, которые будут учтены при работе по соответствующим пунктам повестки дня.

Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель

Документ: TRADE/WP.7/1998/9/Add.12 (текст действующего стандарта)

Пересмотр подраздела E части II

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.5 (Канада)

12. После обсуждения, состоявшегося на совещании докладчиков в Милане (см. пункт 7 документа TRADE/WP.7/GE.6/1999/4), где было указано, что формулировка подраздела E представляется неясной, делегация Канады предложила следующий пересмотренный текст:

13. "Национальные фитосанитарные положения: Положения настоящего стандарта в отношении насекомых-вредителей, упомянутых в приложениях II, III, IV и V, не наносят ущерба действующим в стране национальным фитосанитарным и относящимся к сертификации семенного картофеля требованиям по регламентируемым насекомым-

вредителям (карантинные и регламентируемые некарантинные насекомые-вредители), принятым в соответствии с положениями соглашения ВТО по СФМ и соответствующими международными стандартами".

14. Делегация Канады пояснила, что этот текст разъясняет в стандарте ЕЭК ООН, что Международная конвенция по защите растений (МКЗР) (конкретно упомянутая в соглашении ВТО по СФМ в качестве организации, устанавливающей стандарты) включает положения о регламентируемых некарантинных насекомых-вредителях в дополнение к карантинным насекомым-вредителям. Это означает, что каждая страна имеет право вводить более строгие меры по этим насекомым-вредителям в отношении импорта при условии, что они также применяются в отношении своей национальной продукции.

15. Несколько делегаций сочли, что принятие канадского предложения может уменьшить ценность стандарта ЕЭК ООН, поскольку значительная часть стандарта касается регламентируемых некарантинных насекомых-вредителей. Они сочли, что прогресс в области согласованности может оказаться ограниченным, если страны будут иметь возможность применять более строгие нормы в отношении многих положений.

16. Другие делегации указали, что сохраняется важность и полезность обсуждения минимального стандарта, как, например, стандарта ЕЭК ООН, в целях достижения согласованных уровней приемлемости и уменьшения числа споров в торговле. Они также подчеркнули, что ЕЭК ООН является единственным всемирным форумом, на котором обсуждается вопрос согласования программ сертификации.

17. Существовало общее мнение, что необходимо приступить к обсуждению этих вопросов с Европейской организацией защиты растений (ЕППО), Североамериканской организацией защиты растений (НАППО) и МКЗР, для того чтобы добиться признания этого вида работы. Было также отмечено, что в системе сертификации ЕППО уже содержатся ссылки на стандарт ЕЭК ООН.

18. После продолжительного обсуждения было решено принять в предварительном порядке текст, предложенный Канадой. Делегации проинформируют секретариат к 28 августа 2000 года, если они будут не согласны принять этот текст. Делегат Европейской комиссии зарезервировал свою позицию в отношении предложенного текста и заявил, что будет выступать за сохранение существующего текста. Секретариат свяжется с юрисконсультom Организации Объединенных Наций для выяснения вопроса о том, сможет ли вызвать проблемы правового характера включение в текст прямого упоминания ВТО-СФМ.

19. Делегация Румынии предложила учесть новую концепцию ВТО – СФМ о "предупредительных мерах". Другие делегации сочли, что, прежде чем приступить к обсуждению этой концепции, необходимо располагать дополнительным количеством информации.

Допуски в отношении порошистой парши

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.4 (Бельгия)

20. Докладчики подробно обсудили этот вопрос на своих совещаниях и предложили компромисс: включить в приложение IV, А. новый пункт (см. TRADE/WP.7/GE.6/1999/4, пункты 20-22).

21. "Порошистая парша: клубни, поверхность которых покрыта порошистой паршой сверх указанной доли

- картофель, предназначенный для подготовки
основного семенного материала (> 10% поверхности) 1% по весу
- основной семенной и кондиционный
семенной картофель (> 10% поверхности) 3% по весу"

22. Было упомянуто, что в группе докладчиков имелись страны, выступившие за более высокие допуски, и другие, выступившие в пользу более низких допусков, однако в итоге это предложение было принято всеми в качестве компромисса.

23. Специализированная секция подробно обсудила этот вопрос. К консенсусу по тексту, предложенному докладчиками, прийти не удалось, поскольку некоторые страны предпочли более низкие допуски (Бельгия, Франция, Румыния, Греция), а другие – более высокие допуски (Германия, Польша).

24. В итоге было решено принять следующий новый компромиссный вариант при том понимании, что страны, которые не согласны с ним, укажут в докладе на свои оговорки и смогут вернуться к этому вопросу на более позднем этапе.

25. "Порошистая парша: клубни, поверхность которых покрыта порошистой паршой сверх указанной доли

- картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала – ТК 0%
- картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала (> 10% поверхности) 1% по весу
- основной семенной и кондиционный семенной картофель (> 10% поверхности) 3% по весу".

26. Оговорки: Бельгии – в пользу 0% для картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала;

Германии и Польши – в пользу 5% для кондиционного семенного картофеля;

Бельгии, Греции и Румынии необходимы дополнительные консультации в рамках отрасли по допускам для основного семенного и кондиционного семенного картофеля.

Введение подразделов в категориях

27. При обсуждении допусков для вирусов на совещании докладчиков выявились значительные различия во мнениях между импортирующими и экспортирующими странами в отношении значения, которое вкладывается в понятие "минимальный стандарт" (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/4, пункты 28 и 29). Было предложено изучить эту проблему путем создания согласованных классов для использования в международной торговле для целей сбыта.

28. Делегация Соединенных Штатов указала, что в этой стране системы сертификации для целей экспорта, существующие в 17 штатах, были согласованы с использованием системы из 5 поколений (например, G-1 первое полевое поколение, полученное от нуклеарных семян). Представитель делегации указал, что такие подклассы системы могли бы быть созданы без усложнения терминологии и практического применения.

29. Другие делегаты задавали вопрос, что произойдет, если партия семенного материала G-2 будет иметь качество, эквивалентное качеству партии G-5. Делегация Соединенных Штатов указала, что в этом случае категория партии G-2 будет снижена до

уровня G-5, а в маркировке полевого поколения будет указано фактическое поколение. В этом смысле система поколений на практике представляет собой сочетание системы поколений и допусков.

30. Делегация России, которая представила информацию о классах в существующей в этой стране программе сертификации (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.6), указала, что там использовалась система поколений, но теперь применяется система классов, аналогичная системе ЕЭК ООН. Делегация указала, что проблема, связанная с созданием такой системы, заключается в том, что класс картофеля, предназначенного для подготовки базисного семенного материала, недостаточно хорошо вписывается в эту систему, и эта проблема могла бы быть решена путем выделения в качестве отдельного класса картофеля, предназначенного для подготовки базисного семенного материала – ТК.

31. Другие делегации согласились с тем, что картофель, предназначенный для подготовки базисного семенного материала – ТК, отличается от просто картофеля, предназначенного для подготовки базисного семенного материала и что это различие ясно прослеживается в схеме сертификации ЕППО, но не в стандарте ЕЭК ООН. Подготовлен проект текста о том, как включить картофель, предназначенный для подготовки базисного семенного материала – ТК, в приложения стандарта ЕЭК ООН (TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.7). Этот текст будет изучен докладчиками на следующей сессии с целью также внести изменения в существующие допуски для картофеля, предназначенного для подготовки базисного семенного материала, с тем чтобы дать возможность странам снять существующие оговорки.

32. Было решено, что докладчикам следует обсудить этот вопрос и подготовить предложение относительно того, каким образом подразделить существующие категории на классы путем определения различных уровней допусков. Им следует учесть ответы на вопросник по национальным схемам сертификации.

33. Было решено, что предпочтительно подготовить документ до совещания докладчиков. Делегации Канады, Франции и Швейцарии вызвались подготовить такой документ.

Допуски для вирусов у прямых репродукций базисного и сертифицированного картофеля

34. Докладчики предложили поправки к приложению V2.b) и 3.b) (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/4, пункты 23 и 30).

35. В ходе обсуждения многими делегациями было заявлено, что эти вопросы связаны с определением подразделов к категориям. Это позволит применять более строгие допуски и обеспечит более широкий выбор конечным потребителям семян, однако также оставит возможность для сбыта категорий более низкого качества. Было решено, что для достижения сочетания строгости и гибкости достаточно транспарентным образом необходимо будет пересмотреть всю схему в целом.

36. Другими делегациями было указано, что необходимо направить отрасли сигнал о том, что группа желала бы ознакомиться с допусками для вирусов, которые рассматриваются импортерами как излишне высокие. После длительного обсуждения было решено принять предложение докладчиков по базисному семенному картофелю:

37. Внести в приложение V2.b) поправку следующего содержания:

"б) Доля растений прямого потомства с симптомами легкого или острого вирусного заболевания не должна превышать 4%, причем доля растений с симптомами острого вирусного заболевания не должна превышать 2%.

38. Делегат Бельгии представил оговорку в отношении приложения V1.b) (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.4), поскольку он считает, что этот допуск является излишне строгим, не соответствует другим положениям стандарта и труден для применения вследствие значительного размера необходимой пробы.

39. Далее БЫЛО указано, что для будущей разработки стандарта может оказаться полезным выяснить основные причины для озабоченности, существующие у покупателей семенного материала. Это помогло бы ответить на вопрос, как повысить качество путем использования стандартов. Было отмечено, что в Нидерландах в результате подготовки кадастра было выявлено, что главное беспокойство у покупателей вызывают жизнеспособность семенного материала и качество клубней с заболеванием "черная ножка", а не вирусные заболевания.

40. Было достигнуто согласие в отношении того, что такой кадастр был бы полезен для использования на международной основе. Делегат Нидерландов предложил подготовить перевод документа и предоставить его докладчикам.

Вопросник по системам сертификации

Обсуждение на прошлой сессии: см. TRADE/WP.7/GE.6/1998/9, пункт 17

Документы к нынешней сессии: TRADE/WP.7/GE.6/1998/7 (Израиль)
TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.1 (Секретариат)

41. В Милане докладчики решили, что необходимо обновить, расширить и дополнить (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/4, пункт 31) публикацию ЕЭК ООН "Национальные системы сертификации семенного картофеля". Этот документ следует обновлять каждые два года и, как и другие публикации, разместить в Интернете. Было отмечено, что эта публикация является полезным средством распространения информации о стандарте ЕЭК ООН и работе группы, а также служит указанием тех областей, которые могли бы приобрести выгоду от дальнейшей стандартизации. Первый проект вопросника был подготовлен докладчиком из Израиля к прошлой сессии. На базе этого документа и замечаний, полученных от Франции и Италии, секретариат подготовил документ –/2000/INF.1, который послужил основой для обсуждения.

42. Было решено не обсуждать этот вопросник подробно на пленарном заседании. Идеи и вопросы были собраны и переданы небольшой неофициальной рабочей группе, которая подготовила проект, который приводится в добавлении 1 к настоящему докладу.

43. В числе предложений были сделаны следующие:

- Должно существовать вступление/введение, указывающее на цель вопросника, в котором пояснялось бы, что речь идет об обследовании общего характера, не зависящем от действующего стандарта ЕЭК ООН.
- Вопрос об идентичности разновидностей и чистоте является жизненно важной концепцией для схемы ЕЭК ООН и должен быть сохранен.
- Странам, в которых происходит процесс изменения законодательства (например, страны приводящие свое законодательство в соответствие с законами ЕС), следует ответить на вопросник, исходя из действующего законодательства. Они могут указать, что в их законодательстве будут произведены изменения.

Обсуждение вопроса о генетически модифицированных организмах

Документы: TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.2 (Швейцария)
TRADE/WP.7/GE.6/2000/INF.3 (Швейцария)

44. Этот вопрос обсуждался на совещании докладчиков в Милане (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/4, пункты 40-42). Делегация Швейцарии представила два информационных документа о деятельности Системы сертификации семян ОЭСР в сотрудничестве с АОСА, МА и МФС.

45. Представитель проинформировал делегации о том, что соответствующие организации подготовили проект для международной инициативы в рамках сети по распространению семян о трансграничном перемещении семян и биотехнологии. Он указал, что заинтересованные организации впервые в результате давления со стороны общественности согласились, что ГМО следует маркировать соответствующим образом. Он также указал, что они работают в более общем плане по проблеме аккредитации и предусматривается разработка согласованного контрольного сертификата для всех сертификационных операций. Он отметил, что этот пункт также должен представлять интерес для группы ЕЭК ООН.

46. Председатель задал группе вопрос, сколько разновидностей ГМО было сертифицировано в странах, представленных на сессии.

47. Делегация России указала, что разновидности ГМО находятся на заключительных этапах сертификации продовольственного картофеля и поступят на рынок в следующем году. Первый национальный патент на устойчивую к вирусам разновидность ГМО был выдан в прошлом году, а другие находятся в стадии подготовки. Представитель делегации указал, что ГМО в дальнейшем будут играть все более важную роль и при сертификации не будут рассматриваться в отдельности от других разновидностей, не принадлежащих к числу ГМО.

48. Делегация США заявила, что в этой стране разновидности ГМО не рассматриваются отдельно от других продуктов после получения разрешения со стороны FDA (Управление по контролю за качеством пищевых продуктов, медикаментов и косметических средств) и ЭПА (Агентства по охране окружающей среды). Затем они сертифицируются, как и другие разновидности, не принадлежащие к числу ГМО, и в отношении них применяется маркировка с указанием любого вида устойчивости, которым они могут обладать.

49. Делегат Европейского союза заявил, что на совещании докладчиков в Милане несколько стран заявили, что в связи с ГМО проблемы сертификации не возникают. Он указал, что, по его мнению, в стандарте следует затронуть некоторые аспекты ГМО:

- идентичность разновидностей ГМО
- маркировка
- устойчивость ГМО в рамках разновидности без ГМО
- экологическая безопасность
- вопросы использования в продуктах питания.

50. Другие делегации заявили, что экологическая безопасность и проблема использования в пищевых продуктах не охватываются сферой стандарта.

51. Было решено, что докладчикам следует обсудить связанные с ГМО последствия в целом для стандарта.

Практические процедуры взятия проб

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2000/7 (Франция, Нидерланды)

52. Докладчики от Нидерландов и Франции представили документ, который они распространили на совещании докладчиков в Сиэтле, и сделали дополнительные пояснения. Они указали, что в документе не делается попытка предписывать способы взятия проб, а приводится статистическая информация для оказания содействия официальным органам в выборе ими метода взятия проб. Существует намерение включить его в приложение к стандарту ЕЭК ООН.

53. Группа сочла, что документ является полезным, но нуждается в некотором редактировании, особенно это касается введения и ссылок в основном тексте стандарта.

54. Было решено, что делегациям следует направить замечания докладчикам от Франции и Нидерландов, а докладчикам следует завершить подготовку текста на их следующей сессии.

Вопросы, представляющие интерес и возникающие в связи с деятельностью других организаций

Европейский союз

55. 14 декабря 1998 года была принята поправка к законодательству Сообщества о сбыте семян и материале для разведения, включая семенной картофель. Эта поправка была внесена специально для того, чтобы избежать отрицательного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в случае сбыта семян и материала для разведения генетически модифицированной разновидности.

Всемирная торговая организация

56. Секретариат установит контакт с представителями ВТО, для того чтобы пригласить их на следующую сессию и получить больше информации о том, как будет урегулирован ВТО спор о ТБТ в связи с семенным картофелем.

Европейская и Средиземноморская организация защиты растений (ЕППО)

57. Система сертификации картофеля ЕППО (в которой содержится ссылка на стандарт ЕЭК ООН) была утверждена советом ЕППО.

Североамериканская организация защиты растений (НАППО)

58. С системой сертификации картофеля НАППО можно ознакомиться в Интернете: www.nappo.org. В настоящее время она пересматривается в целях обеспечения соответствия с существующими в странах-членах официальными перечнями регулируемых насекомых-вредителей.

Международная конвенция по защите растений (МКЗР)

59. МКЗР утвердила стандарты на "места производства без насекомых-вредителей". Ведется обсуждение стандарта для "регулируемых некарантинных насекомых-вредителей".

Подготовка совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции

Сроки и место проведения следующего совещания докладчиков и Специализированной секции

60. Следующее совещание докладчиков в предварительном порядке намечено провести 11-12 сентября 2000 года в Женеве. Следующая сессия Специализированной секции намечена на весну 2001 года.

Подготовка совещания докладчиков с ЕППО, НАППО и МКЗР

61. Было предложено, чтобы Специализированная секция ЕЭК ООН обсудила с МКЗР вопрос об определении ответственности за разработку стандартов на международные программы сертификации семенного картофеля. Было решено, что докладчикам следует встретиться с представителями ЕППО, НАППО и МКЗР для обсуждения этих вопросов (см. TRADE/WP.7/GE.6/2000/4, пункты 15-18). Председатель и секретариат вступят в контакт с представителями этих групп, с тем чтобы предложить им участвовать в совещании докладчиков в Женеве в сентябре. Секретариат также запросит официальную информацию о работе этих групп.

62. Секретариатом было отмечено, что в работе Специализированной секции могли бы принять участие страны, не являющиеся членами ЕЭК ООН, с теми же правами, как и у стран-членов.

Выборы должностных лиц

63. Специализированная секция избрала г-на П. Г. Бьянчи (Италия) своим новым Председателем и г-на П. Миотона (Швейцария) новым заместителем Председателя. Специализированная секция подтвердила назначение г-на У. Киммеля (Израиль) заместителем Председателя.

64. Специализированная секция избрала г-на К. Даффа (Канада) новым членом группы докладчиков.

65. Специализированная секция выразила благодарность Председателю г-ну Б. Боррелу (Канада), покидающему своей пост, за оказывавшуюся им в течение многих лет поддержку и пожелала ему всего самого лучшего на будущее.

Утверждение доклада

66. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей тридцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение

Список мероприятий

Мероприятие	Ответственная страна или орган	Срок
Подача запроса юрисконсульту Организации Объединенных Наций о том, сможет ли вызвать проблемы правового характера включение в текст прямого упоминания ВТО-СФМ	Секретариат	Как можно скорее
Установление контакта с секретариатом ВТО	Секретариат	Как можно скорее
Распространение вопросника по национальным системам сертификации	Секретариат	Март 2000 года
Подготовка совещания докладчиков с представителями МКЗР, ЕППО и НАППО	Бюро, секретариат	Июль 2000 года
Информирование секретариата о своем возможном несогласии с проектом нового текста подраздела Е части II, содержащимся в пункте 13 настоящего доклада	Все делегации	28 августа 2000 года
Сведение воедино результатов распространения вопросника по национальным системам сертификации	Секретариат	Август 2000 года
Направление Франции или Нидерландам замечаний по приложению о взятии проб	Все делегации	Август 2000 года
Подготовка документа по вопросам, вызывающим обеспокоенность покупателей семенного материала	Нидерланды	Август 2000 года
Подготовка для совещания докладчиков предложения о введении подразделов в категориях	Канада, Франция, Швейцария	Август 2000 года
Обсуждение вопроса о включении положений о картофеле, предназначенном для подготовки базисного семенного материала – ТК, в приложения стандарта	Докладчики	Сентябрь 2000 года
Обсуждение списка разновидностей, которые могут быть сертифицированы Стандартом ЕЭК ООН и приложены к нему	Специализированная секция	2001 год
Выяснение возможности создания маркировки ЕЭК ООН, указывающей на приемлемость стандарта	Специализированная секция	2001 год
Обсуждение концепции ВТО-СФМ о предупредительных мерах	Специализированная секция	2001 год
Обсуждение правового статуса международного центра по картофелю	Специализированная секция	2001 год
Приложение 6 Стандарта ЕЭК ООН о маркировке	Специализированная секция	2001 год
